

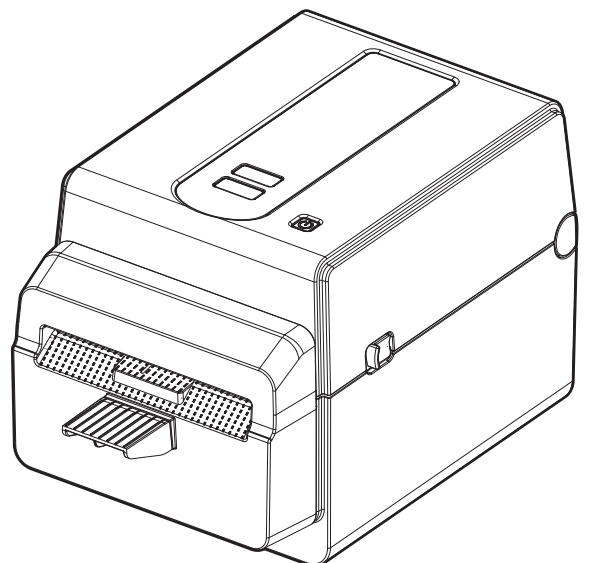
**TOSHIBA**

Brūkšninių kodų spausdintuvas

# Savininko vadovas

---

## BV420D-GL02-QM-S



### CE suderinamumas

Šis gaminys yra pažymėtas CE žyme pagal šiam gaminiui ir elektros priedams taikomų Europos direktyvų nuostatas.

Už CE ženklimą atsako „Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH“, įsikūrusi adresu: Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Vokietija, tel. +49-(0)-2131-1245-0.

Norėdami gauti atitinkamos CE atitikties deklaracijos kopiją, kreipkitės į savo prekybos atstovą, „Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH“ arba į „Toshiba Tec Corporation“.

(tik ES)

### UKCA suderinamumas

Šis gaminys yra pažymėtas UKCA žyme pagal šiam gaminiui ir elektros priedams taikomų Jungtinės Karalystės teisės aktų nuostatas.

Už UKCA ženklimą atsako „Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd“, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, tel. +44-(0)-843 2244944.

Norėdami gauti atitinkamos UKCA atitikties deklaracijos kopiją, kreipkitės į savo prekybos atstovą, „Toshiba Tec U. K. Imaging Systems Ltd“ arba į „Toshiba Tec Corporation“.

(tik JK)

### ĮSPĖJIMAS

Tai yra A klasės gaminys. Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali kelti radijo trukdžius. Tokiu atveju naudotojui gali tekti imtis atitinkamų priemonių.

### FCC A klasės pastaba

Šis prietaisas atitinka 15 FCC taisyklių dalį. Naudojimas priklauso nuo dviejų sąlygų:

1. Šis prietaisas negali skleisti kenksmingų trukdžių.
2. Šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant tokius, kurie gali sukelti netinkamą veikimą.

**Pastaba:** Šis įrenginys išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka A klasės skaitmeninio įrenginio normas, nustatytas FCC taisyklių 15 dalyje. Šios normos skirtos užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių, kai įrenginys naudojamas komercinėje aplinkoje. Šis įrenginys generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, ir jei jis nebus įrengtas ir naudojamas pagal instrukciją, gali sukelti žalinguosius radijo ryšio trukdžius. Naudojant šį įrenginį gyvenamojoje teritorijoje yra tikėtini žalingieji trukdžiai; tokiu atveju naudotojas privalės ištaisyti trukdžius savo sąskaita.

### ĮSPĖJIMAS

Pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti naudotojo teisę naudoti šį įrenginį.

(tik JAV)

### ICES-003 A klasės Pastaba – Avis NMB-003, Classe A

Šis A klasės skaitmeninis prietaisas atitinka Kanados standartą ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(tik Kanadai)



### Kalifornijos pasiūlymas 65: skirta tik JAV Kalifornijos valstijai

#### ĮSPĖJIMAS

Naudodami šį gaminį galite susidurti su cheminėmis medžiagomis, įskaitant 1,3-dichlor-2-propanolį, kuris Kalifornijos valstijoje pripažintas sukeliantis vėžį.

Daugiau informacijos ieškokite

[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti darbo vietų su ekranais tiesioginio matomumo zonoje. Siekiant išvengti nemalonių vaizdo ekrano atspindžių darbo vietose, šis prietaisas neturėtų būti padedamas tiesioginėje matomumo zonoje.

#### 한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm<sup>2</sup>

#### Atliekų perdirbimo informacija naudotojams:



Šis gaminys yra pažymėta pagal Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų – WEEE – reikalavimus. Šio simbolio naudojimas reiškia, kad šio gaminio negalima pašalinti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis ir jį reikia išmesti atskirai. Užtikrindami tinkamą šio gaminio pašalinimą, padėsite išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurių galėtų kilti netinkamai tvarkant šio gaminio atliekas.

Išsamios informacijos apie šio gaminio surinkimą ir antrinį perdirbimą teiraukitės tiekėjo iš kurio įsigijote šį gaminį.

#### Pranešimas (Turkijai)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

#### Ši informacija skirta tik Indijai:



Šio simbolio naudojimas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Užtikrindami tinkamą šio gaminio pašalinimą, padėsite išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurių galėtų kilti netinkamai tvarkant šio gaminio atliekas.

Išsamios informacijos apie šio gaminio surinkimą ir antrinį perdirbimą teiraukitės tiekėjo, iš kurio įsigijote šį gaminį.

Šis gaminys, įskaitant jo komponentus, eksploatacines dalis, detales ir atsargines dalis, atitinka „Indijos el. atliekų taisykles“ ir jame draudžiama naudoti švino, gyvsidabrio, šešiavalenčio chromo, polibromuotų bifenilų (PBB) arba polibromuotų difenilo eterius, kurių koncentracijos vertė viršija 0,1 proc. pagal svorį ir 0,01 proc. pagal svorį kadmiui, išskyrus taisyklėje nustatytą išimtį.

#### La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.

Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

#### Ši informacija skirta tik Vietnamui:

Atitikties deklaracija.

Vietnamo rinkoje parduodami „Toshiba Tec Group“ gaminiai parduodami gaminiai atitinka 2014 m. balandžio 25 d. Pramonės ir prekybos ministerijos cirkuliarą 16/VBHN-BCT laikinai suteikiantis leidžiamą nedidelį kiekį nuodingųjų cheminių medžiagų elektroniniuose ir elektriniuose gaminiuose.

---

**Šis gaminys yra komercinės paskirties ir nėra vartojimo prekė.**

**PASTABOS.**

- Šį vadovą draudžiama kopijuoti visą arba dalimis, jei nėra gautas rašytinis „Toshiba Tec Corporation“ leidimas.
- Šio vadovo turinys gali būti pakeistas nepranešus.  
Naujausios instrukcijos versijos kreipkitės į įgaliotą „Toshiba Tec Corporation“ atstovą.
- Dėl šio vadovo kylančiais klausimais kreipkitės į savo vietos įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- „Windows“ yra „Microsoft Corporation“ registruotasis prekės ženklas.

Importuotojas (skirta EU, EFTA)

„Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH“  
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Vokietija

Importuotojas (skirta JK)

„Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd“  
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 BRB, Jungtinė Karalystė

Importuotojas (Turkijai)

BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP  
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,  
Umraniye-Istanbul, Turkija

Gamintojas:

„Toshiba Tec Corporation“  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japan

## Elgesio su belaidžio ryšio prietaisais atsargumo priemonės

---

Šis gaminys yra klasifikuojamas kaip „belaidis įrenginys mažos energijos duomenų perdavimo sistemoms“ pagal Bevielio telegrafo įstatymą, ir jam nėra reikalinga radijo perdavimo licencija. Įstatymu draudžiama modifikuoti šio gaminio vidaus elementus.

### ■ Reglamentavimo informacija

Šį gaminį būtina įrengti ir naudoti griežtai pagal gamintojo instrukcijas, aprašytas su gaminiu pateiktoje naudotojo dokumentacijoje. Šis gaminys atitinka šiuos radijo dažnio ir saugumo standartus.

Toliau nurodyti standartai yra patvirtinti naudojant su pateikta antena. Nenaudokite gaminio su kitomis antenomis.

#### ❑ Europa – ES atitikties deklaracija

Šiuo „Toshiba Tec Corporation“ skelbia, kad BV420D serija atitinka pagrindinius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

#### ❑ JAV – Federalinė ryšių komisija (FRK)

##### **PASTABA:**

Šis įrenginys išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka A klasės skaitmeninio įrenginio normas, nustatytas FCC taisyklių 15 dalyje. Šios normos skirtos užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių, kai įrenginys naudojamas komercinėje aplinkoje. Šis įrenginys generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, ir jei jis nebus įrengtas ir naudojamas pagal instrukciją, gali sukelti žalinguosius radijo ryšio trukdžius. Naudojant šį įrenginį gyvenamojoje teritorijoje yra tikėtini žalingieji trukdžiai; tokiu atveju naudotojas privalės ištaisyti trukdžius savo sąskaita.

##### **DĖMESIO:**

Šis prietaisas atitinka 15 FCC taisyklių dalį.

Naudojimas priklauso nuo dviejų sąlygų:

(1) šis prietaisas negali skleisti kenksmingų trukdžių ir

(2) šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant tokius, kurie gali sukelti netinkamą veikimą.

Bet kokie už aiškiai įrenginio suteikėjo nepatvirtinti pakeitimai ar modifikacijos gali panaikinti naudotojo teisę valdyti šį įrenginį

##### **ĮSPĖJIMAD DĖL RADIJO DAŽNIŲ (RD) POVEIKIO:**

Ši įranga turi būti sumontuota ir naudojama pagal suteiktas instrukcijas, o šiame siųstuve naudojama antena (ar antenos) turi būti sumontuota taip, kad būtų mažiausiai 20 cm atstumu nuo visų žmonių ir neturėtų būti statoma ar naudojama kartu su kitomis antenomis ar siųstuvais. Galutiniams naudotojams ir montuotojams reikia suteikti montavimo instrukcijas bei siųstuvo naudojimo sąlygas, kurios atitiktų RD poveikio suderinamumą.

#### ❑ Kanada – Kanados rinka (IC)

Šis įrenginys atitinka išskirtinės Kanados licencijos RSS standartą (-us).

Naudojimas priklauso nuo dviejų sąlygų:

(1) šis prietaisas negali skleisti kenksmingų trukdžių ir

(2) šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant tokius, kurie gali sukelti netinkamą veikimą.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et

(2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

---

### **Radio dažnių (RD) poveikio informacija**

Išspinduliuota bevielio prietaiso galia yra mažesnė už leistiną Kanados rinkos (IC) radijo dažnių poveikio ribą. Bevielį įrenginį reikėtų naudoti taip, kad galimas žmogaus kontaktas įprasto veikimo metu būtų kuo mažesnis. Šis prietaisas buvo įvertintas ir nustatyta, kad atitinka IC RD poveikio ribas mobiliojo poveikio sąlygomis (kai antenos yra toliau nei 20 cm nuo žmogaus kūno).

### **Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

## **■ Patvirtinti šio įrenginio naudojimo šalys / regionai**

Ši įranga yra patvirtinta tam tikrų šalių / regionų radijo standartui. Prašome teirautis įgaliotų „Toshiba Tec“ pardavėjų ar aptarnavimo technikų.

## **■ Atsargumo priemonės naudojimui**

Šis gaminys komunikuoja su kitais įrenginiais radijo bangomis. Priklausomai nuo sumontavimo vietos, krypties, aplinkos ir t.t., jos ryšio kokybė gali sumažėti arba gali nukentėti netoliese pastatyti įrenginiai.

„Bluetooth®“ ir belaidžio tinklo įrenginiai veikia tame pačiame radijo dažnių diapazone, todėl gali trukdyti vieni kitiems. Jei naudojate „Bluetooth®“ ir bevielio tinklo įrenginius vienu metu, kartais galite susidurti su prastesniu nei optimalus tinklo veikimu arba net prarasti tinklo ryšį.

Jei jums kiltų kokios nors iš šių problemų, iškart išjunkite „Bluetooth®“ ar bevielio tinklo įrenginį.

Saugokite nuo mikrobangų sklaidžiančių įrenginių.

Dėl mikrobangų įrenginių sklaidžiamų bangų, gali pablogėti ryšio kokybė arba gali įvykti ryšio klaida.

Nenaudokite gaminio ant metalinio stalo arba šalia metalinio objekto. Gali suprastėti ryšio kokybė.

\* „Bluetooth®“ yra registruotas prekinis ženklas, priklausantis „Bluetooth SIG, Inc.“

### ■ Saugos suvestinė

Dirbant su šiuo įrenginiu ir jį prižiūrint nepaprastai svarbi yra asmens sauga. Šiame vadove yra pateikti įspėjimai ir perspėjimai, būtini saugiam darbui su įrenginiu. Visi šiame vadove pateikti įspėjimai ir perspėjimai turėtų būti perskaityti ir suprasti prieš dirbant su įrenginiu ar jį prižiūrint.

Nemėginkite šio įrenginio taisyti ar modifikuoti. Jei įvyksta triktis, kurios neįmanoma ištaisyti taikant šiame vadove aprašytas procedūras, išjunkite maitinimą, ištraukite mašinos kištuką iš elektros lizdo ir kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį „Toshiba Tec Corporation“ atstovą.

### ■ Visų simbolių reikšmės

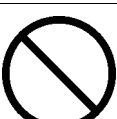
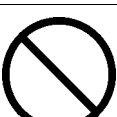
|                                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>ĮSPĖJIMAS</b>         | Šis simbolis reiškia potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima žūti, patirti sunkų sužalojimą arba sukelti rimtą žalą, taip pat įrenginio arba aplinkinių objektų gaisrą.                                                                                                                  |
|   | <b>DĖMESIO</b>           | Šis simbolis reiškia potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi smulkūs ar vidutiniai sužalojimai, dalinė žala įrenginiui ir aplinkiniams objektams arba duomenų praradimas.                                                                                                                |
|   | <b>DRAUDŽIAMA</b>        | Šis simbolis nurodo draudžiamus veiksmus (draudžiami elementai). Konkretus draudžiamas turinys nupieštas  simbolio viduje arba šalia jo. (Kairėje parodytas simbolis reiškia „draudžiama ardyti“).                         |
|  | <b>PRIVALOMA atlikti</b> | Šis simbolis nurodo veiksmus, kuriuos būtina atlikti. Konkrečios instrukcijos yra nupieštos simbolio  viduje arba šalia jo. (Kairėje parodytas simbolis reiškia „ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo“.) |

#### Pastaba

Nurodo informaciją, į kurią reikėtų atkreipti dėmesį naudojant įrenginį.

### ■ ĮSPĖJIMAS

|                                                                                     |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ĮSPĖJIMAS</b><br>Tai reiškia, kad yra <b>mirties</b> ar <b>sunkaus sužalojimo pavojus</b> , jei bus nesilaikoma šio nurodymo ir su mašina elgiamasi netinkamai. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Draudžiama naudoti kitą, nei nurodyta, kintamosios srovės įtampą.</b>                                                                                           | Nenaudokite didesnės įtampos kintamosios srovės, nei nurodyta techninių duomenų plokštelėje, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                                                                                                                                               |
|  | <b>Draudžiama</b>                                                                                                                                                  | Nejunkite ir neatjunkite maitinimo laido šlapiomis rankomis, nes galite patirti <b>elektros smūgį</b> .                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>Draudžiama</b>                                                                                                                                                  | Jei mašina yra prijungta prie to paties elektros lizdo, kaip ir kitas daug elektros energijos naudojantis elektros prietaisas, kaskart šiems įrenginiams veikiant įtampa labai svyruos. Šiai mašinai būtina skirti atskirą elektros lizdą, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> . |
|  | <b>Draudžiama</b>                                                                                                                                                  | Ant mašinos viršaus nestatykite metalinių objektų arba vandens pripildytų indų, pvz., vazų su gėlėmis, vazonų, ąsočių ir pan. daiktų. Jei į mašinos vidų pateks metalinių objektų arba išsilies skystis, gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                                       |

|                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Draudžiama</b>                | Nekiškite ir nemeskite metalo, degių medžiagų ar kitų pašalinių daiktų į mašiną per jos vėdinimo angas, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Draudžiama</b>                | Nebraižykite, nepažeiskite ir nemodifikuokite elektros laidų. Taip pat nestatykite ant laidų sunkių objektų, netraukite už jų ir per daug jų nesulenkite, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                                                                                                                                 |
|    | <b>Atjunkite kištuką.</b>        | Jei mašina buvo numesta arba buvo pažeistas jos korpusas, visų pirma išjunkite maitinimo jungiklį ir atjunkite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo, tada kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį „Toshiba Tec Corporation“ atstovą.<br>Toliau naudojant tokios būklės mašiną gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                   |
|    | <b>Atjunkite kištuką.</b>        | Toliau naudojant nenormalios būklės mašiną (pvz., kai iš mašinos sklinda dūmai arba keisti kvapai), gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> . Tokiais atvejais nedelsdami išjunkite maitinimo jungiklį ir atjunkite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo. Tada kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį „Toshiba Tec Corporation“ atstovą. |
|    | <b>Atjunkite kištuką.</b>        | Jei į mašinos vidų pateko pašalinių daiktų (metalo fragmentų, vandens, skysčio), išjunkite maitinimo jungiklį ir atjunkite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo, tada kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį „Toshiba Tec Corporation“ atstovą.<br>Toliau naudojant tokios būklės mašiną gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .       |
|  | <b>Atjunkite kištuką.</b>        | Atjungdami maitinimo laidų kištuką būtinai laikykite ir traukite už kištuko. Traukiant už laido, gali būti nutraukti arba atsiverti vidiniai laidai ir dėl to gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                                                                                                                                 |
|  | <b>Prijunkite žeminto laidą.</b> | Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų tinkamai įžemintas. Ilginamieji kabeliai taip pat turi būti įžeminti. Netinkamai įžemintame įrenginyje gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b> .                                                                                                                                                      |
|  | <b>Neardykite.</b>               | Nenuimkite dangčių, netaisykite ir nemodifikuokite mašinos patys. Kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį „Toshiba Tec Corporation“ atstovą. Galite <b>susižaloti</b> dėl aukštos įtampos, labai karštų detalių arba aštrių kraštų mašinos viduje.                                                                                                           |
|  | <b>Draudžiama</b>                | Šiam gaminiui valyti nenaudokite purškiamojo valiklio, kurio sudėtyje yra degių dujų, nes gali kilti <b>gaisras</b> .                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Draudžiama</b>                | Būtinai pasisaugokite, kad nesusižalotumėte spausdintuvo popieriaus pjaustykle.                                                                                                                                                                                                                                                                       |



## ■ DĖMESIO



### DĖMESIO

Tai reiškia, kad yra **traumos** ar **žalos** objektams pavojus, jei bus nesilaikoma šio nurodymo ir su mašina elgiamasi netinkamai.

### Atsargumo priemonės

Šios atsargumo priemonės padės užtikrinti tinkamą šios mašinos veikimą.

- Stenkitės vengti vietų, kuriose yra šios nepalankios sąlygos:
  - temperatūros už specifikacijų ribos
  - tiesioginių saulės spindulių
  - didelės drėgmės
  - bendro maitinimo šaltinis
  - per didelės vibracijos
  - dulkių / dujų
- Dangtį reikėtų valyti nušluostant jį sausa šluoste arba šiek tiek švelniu ploviklio tirpalu sudrėkinta šluoste. Plastikiniams dangčiams NIEKADA NENAUDOKITE SKIEDIKLIO AR KITŲ LAKIŲJŲ TIRPIKLIŲ.
- NAUDOKITE TIK „TOSHIBA TEC CORPORATION“ NURODYTĄ popierių.
- NELAIKYKITE popieriaus tokioje vietoje, kur juos gali paveikti tiesioginiai saulės spinduliai, aukšta temperatūra, didelė drėgmė, dulkės arba dujos.
- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų naudojamas ant lygaus paviršiaus.
- Kai išorinis maitinimo šaltinis, pavyzdžiui, KS adapteris, prijungiamas prie spausdintuvo NENAUDOKITE jokio kito įrenginio, tik FSP060-RAAK3 KS adapterį.
- Įvykus spausdintuvo trikdžiai visi spausdintuvo atmintinėje įrašyti duomenys gali būti prarasti.
- Venkite naudoti šį įrenginį su tuo pačiu maitinimo šaltiniu, kuris naudojamas aukštosios įtampos įrenginiui arba įrenginiui, kuris, tikėtina, kad gali kelti trukdžius.
- Atjunkite mašiną visada, kai vykdote darbus jos viduje arba ją valote.
- Prižiūrėkite, kad darbo aplinkoje nebūtų statinio krūvio.
- Nestatykite sunkių daiktų ant mašinos viršaus, nes šie daiktai gali prarasti pusiausvyrą ir nukristi, sukeldami **žalą**.
- Neuždenkite mašinos vėdinimo angų, nes mašinos viduje susikaups karštis ir gali kilti **gaisras**.
- Nesiremkite į mašiną. Ji gali ant jūsų nukristi ir **sužaloti**.
- Atjunkite mašiną nuo elektros lizdo, jei ji yra ilgą laiką nenaudojama.
- Pastatykite mašiną ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.

### Prašymas dėl priežiūros

- Naudokitės mūsų priežiūros paslaugomis.

Įsigiję mašiną, kartą per metus kreipkitės pagalbos į savo įgaliotąjį „Toshiba Tec Corporation“ atstovą, kad būtų išvalytas mašinos vidus.

Įrenginio viduje gali susikaupti dulkės ir gali kilti **gaisras** arba **triktis**.

Valymas yra ypač veiksmingas prieš drėgnus ir lietingus sezonus.
- Mūsų prevencinės priežiūros tarnyba atlieka periodines patikras ir kitus darbus, kurių reikia siekiant išlaikyti mašinos kokybę ir veiklos efektyvumą ir užkertant kelią nelaimingiems atsitikimams.

Daugiau informacijos teiraukitės savo įgaliotojo „Toshiba Tec Corporation“ atstovo.
- Insekticidų ir kitų cheminių produktų naudojimas.

Saugokite mašiną nuo insekticidų ir kitų lakiųjų tirpiklių. Dėl jų pablogės korpuso ir kitų dalių būklė ir gali nusilupti dažai.

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Pastabos naudotojams .....</b>                                      | <b>1</b>  |
| <b>Elgesio su belaidžio ryšio prietaisais atsargumo priemonės.....</b> | <b>4</b>  |
| Reglamentavimo informacija .....                                       | 4         |
| Patvirtinti šio įrenginio naudojimo šalys / regionai .....             | 5         |
| Atsargumo priemonės naudojimui .....                                   | 5         |
| <b>Atsargumo priemonės .....</b>                                       | <b>6</b>  |
| Saugos suvestinė .....                                                 | 6         |
| Visų simbolių reikšmės .....                                           | 6         |
| ĮSPĖJIMAS .....                                                        | 6         |
| DĖMESIO .....                                                          | 8         |
| <b>1. GAMINIO APŽVALGA .....</b>                                       | <b>11</b> |
| Įvadas .....                                                           | 11        |
| Funkcijos .....                                                        | 11        |
| Išpakavimas .....                                                      | 11        |
| Perkant maitinimo laidą .....                                          | 12        |
| <b>2. Komponentų aprašymas .....</b>                                   | <b>14</b> |
| Vaizdas iš priekio ir iš galo .....                                    | 14        |
| Vidus .....                                                            | 15        |
| <b>3. Priedai .....</b>                                                | <b>16</b> |
| <b>4. Valdymo skydelio funkcijos .....</b>                             | <b>17</b> |
| <b>5. Spausdintuvo sąranka .....</b>                                   | <b>18</b> |
| Atsargumo priemonės .....                                              | 18        |
| Spausdintuvo sąrankos procedūra .....                                  | 19        |
| <b>6. Laidų prijungimas .....</b>                                      | <b>20</b> |
| <b>7. KS adapterio ir maitinimo laido prijungimas .....</b>            | <b>21</b> |
| <b>8. Spausdintuvo įjungimas ir išjungimas .....</b>                   | <b>22</b> |
| Kaip įjungti maitinimą .....                                           | 22        |
| Kaip išjungti maitinimą .....                                          | 22        |
| <b>9. Viršutinio dangčio atidarymas ir uždarymas .....</b>             | <b>23</b> |
| Viršutinio dangčio atidarymas .....                                    | 23        |
| Viršutinio dangčio uždarymas .....                                     | 23        |
| <b>10. Laikmenos įdėjimas .....</b>                                    | <b>24</b> |
| Laikmenos ritino įdėjimas .....                                        | 24        |
| <b>11. Priežiūra .....</b>                                             | <b>26</b> |
| Spausdinimo galvutė .....                                              | 26        |
| Laikmenos jutikliai .....                                              | 26        |
| Velenėlio ritinėlis .....                                              | 27        |
| Laikmenos sandėliavimas .....                                          | 27        |
| Pjaustyklė .....                                                       | 28        |
| Kaip laikyti ir tvarkyti laikmeną .....                                | 31        |
| <b>12. Problemų sprendimas .....</b>                                   | <b>32</b> |
| Problemų sprendimas .....                                              | 32        |
| Būsenos lemputė .....                                                  | 33        |
| Užstrigusios laikmenos išėmimas .....                                  | 34        |
| <b>13. Spausdintuvo specifikacijos.....</b>                            | <b>35</b> |
| Spausdintuvas .....                                                    | 35        |
| Parinktys .....                                                        | 36        |
| <b>14. Laikmenos specifikacijos .....</b>                              | <b>37</b> |
| Laikmena .....                                                         | 37        |



# 1. GAMINIO APŽVALGA

## ■ Įvadas

Dėkojame, kad įsigijote mūsų brūkšninių kodų spausdintuvą. Šiame savininko vadove yra naudingos informacijos, pavyzdžiui, bendroji sąranka ir spausdintuvo veikimo patikrinimas bandomaisiais spaudiniais. Atidžiai perskaitykite, kad galėtumėte užtikrinti maksimalų savo spausdintuvo veiklos efektyvumą ir eksploataavimo trukmę. Būtinai laikykite šį vadovą patogioje vietoje, kad galėtumėte pasinaudoti kasdien. Daugiau informacijos dėl šio vadovo kreipkitės į „Toshiba Tec Corporation“ atstovą.

## ■ Funkcijos

Šis spausdintuvas pasižymi tokiomis savybėmis:

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sąsajos</b>            | Šiame spausdintuve yra standartiškai įdiegtas USB prievadas ir „Ethernet“ palaikymo sąsaja. Papildomai gali būti įtaisytas bevielis tinklas, „Bluetooth“ ir serijinė sąsaja (RS-232C).                                                                            |
| <b>Lengva naudoti</b>     | Spausdintuvo mechanizmas sukurtas taip, kad jį būtų paprasta naudoti ir lengva prižiūrėti.                                                                                                                                                                        |
| <b>Įvairios parinktys</b> | Šiame spausdintuve taip pat gali būti įdiegtas šis pasirenkamas priedas. <ul style="list-style-type: none"><li>• Belaidžio LAN sąsajos</li><li>• „Bluetooth“ sąsaja</li><li>• Serijinė (RS-232C) Sąsajos</li><li>• Kintamosios srovės adapterio dangtis</li></ul> |

## ■ Išpakavimas

**1** Išpakuokite spausdintuvą.

**2** Patikrinkite, ar ant spausdintuvo nėra įbrėžimų ar kitų pažeidimų.

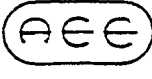
### Pastaba

Toshiba Tec Corporation nebus atsakinga už pažeidimus ar kažką panašaus, įvykusį transportavimo metu.

**3** Dėžę ir vidinius pakuotės elementus pasilikite būsimam spausdintuvo transportavimui.

## ■ Perkant maitinimo laidą

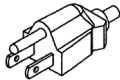
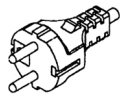
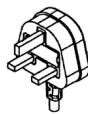
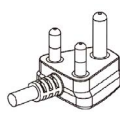
Kai kuriose šalyse maitinimo laidas prie šio spausdintuvo netiekiamas. Jei taip nutinka, pirkite patvirtintą maitinimo laidą, kuris atitinka toliau pateiktus standartus arba kreipkitės į įgaliotą „Toshiba Tec Corporation“ atstovą.

| Šalis / regionas | Agentūra | Sertifikavimo žymė                                                                  | Šalis / regionas | Agentūra | Sertifikavimo žymė                                                                   | Šalis / regionas   | Agentūra | Sertifikavimo žymė                                                                    |
|------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Australija       | SAA      |    | Vokietija        | VDE      |    | Švedija            | SEMKKO   |    |
| Austrija         | OVE      |    | Airija           | NSAI     |    | Šveicarija         | SEV      |    |
| Belgija          | CEBEC    |    | Italija          | IMQ      |     | Jungtinė Karalystė | ASTA     |    |
| Kanada           | CSA      |    | Japonija         | METI     |    | Jungtinė Karalystė | BSI      |    |
| Danija           | DEMKO    |  | Nyderlandai      | KEMA     |   | JAV                | UL       |                                                                                       |
| Suomija          | FEI      |  | Norvegija        | NEMKO    |   | Europa             | HAR      |                                                                                       |
| Prancūzija       | UTE      |  | Ispanija         | AEE      |  | Taivanas           | CNS      |  |
| Pietų Afrika     | SABS     |  |                  |          |                                                                                      |                    |          |                                                                                       |

### Maitinimo laido instrukcijos

1. Naudojimui su 100–125 V kintamosios srovės maitinimo šaltiniu pasirinkite min. 125 V, 10 A maitinimo laidą.
2. Naudojimui su 200–240 V kintamosios srovės maitinimo šaltiniu pasirinkite min. 250 V, 10 A maitinimo laidą.
3. Pasirinkite ne ilgesnį kaip 2 m maitinimo laidą.
4. Prie kintamosios srovės prijungtą maitinimo laido kištuką turi būti įmanoma įkišti į ICE-320-C14 įvadą. Forma parodyta toliau pateiktoje iliustracijoje.



| Šalis / regionas                                           | Šiaurės Amerika                                                                     | Europa                                                                              | Jungtinė Karalystė                                                                  | Australija                                                                            | Pietų Afrika                                                                          |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Elektros laidas                                            |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| Vardinė vertė (min.)<br>Tipas                              | 125 V, 10 A<br>SVT                                                                  | 250 V<br>H05VV-F                                                                    | 250 V<br>H05VV-F                                                                    | 250 V<br>AS3191<br>patvirtintas,<br>lengvos arba<br>įprastos<br>apkrovos tipo         | 250 V, 6 A<br>H05VV                                                                   |
| Laidininko dydis (min.)                                    | Nr. 3/18AWG                                                                         | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                              | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                              |
| Kištuko konfigūracija (vietos lygmeniu patvirtintas tipas) |  |  |  |  |  |
| Vardinė vertė (min.)                                       | 125 V, 10 A                                                                         | 250 V, 10 A                                                                         | 250 V * <sup>1</sup>                                                                | 250 V * <sup>1</sup>                                                                  | 250 V * <sup>1</sup>                                                                  |

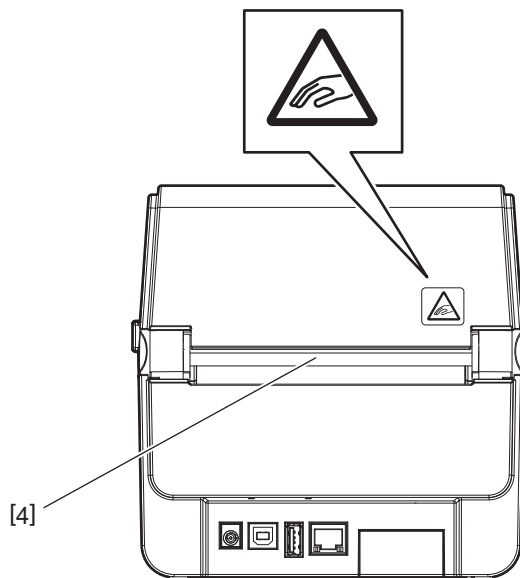
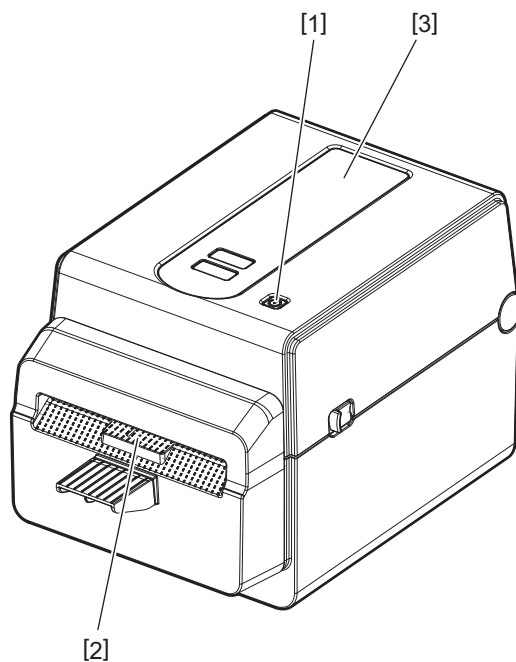
\*<sup>1</sup> Bent 125 proc. vardinės gaminio srovės

## 2. Komponentų aprašymas

Tolesniuose skyriuose naudojami šiame skyriuje nurodyti komponentų pavadinimai.

### ■ Vaizdas iš priekio ir iš galo

|  |                                                                                                                                                                                                        |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ DĖMESIO</b></p> <p><b>MECHANINIS PAVOJUS</b></p> <p>Siekdami išvengti sužalojimų, pasisaugokite, kad atidarydami ar uždarydami viršutinį dangtį neprispaustumėte pirštų popieriaus angoje.</p> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Nr. | Dalies pavadinimas     | Nr. | Dalies pavadinimas           |
|-----|------------------------|-----|------------------------------|
| 1   | Mygtukas [POWER]       | 3   | Laikmenos peržiūros langelis |
| 2   | Laikmenos išėjimo anga | 4   | Popieriaus anga              |

#### Pastaba

Sąsajos dalies priekinio vaizdo ieškokite 20 psl. „6. Laidų prijungimas“.

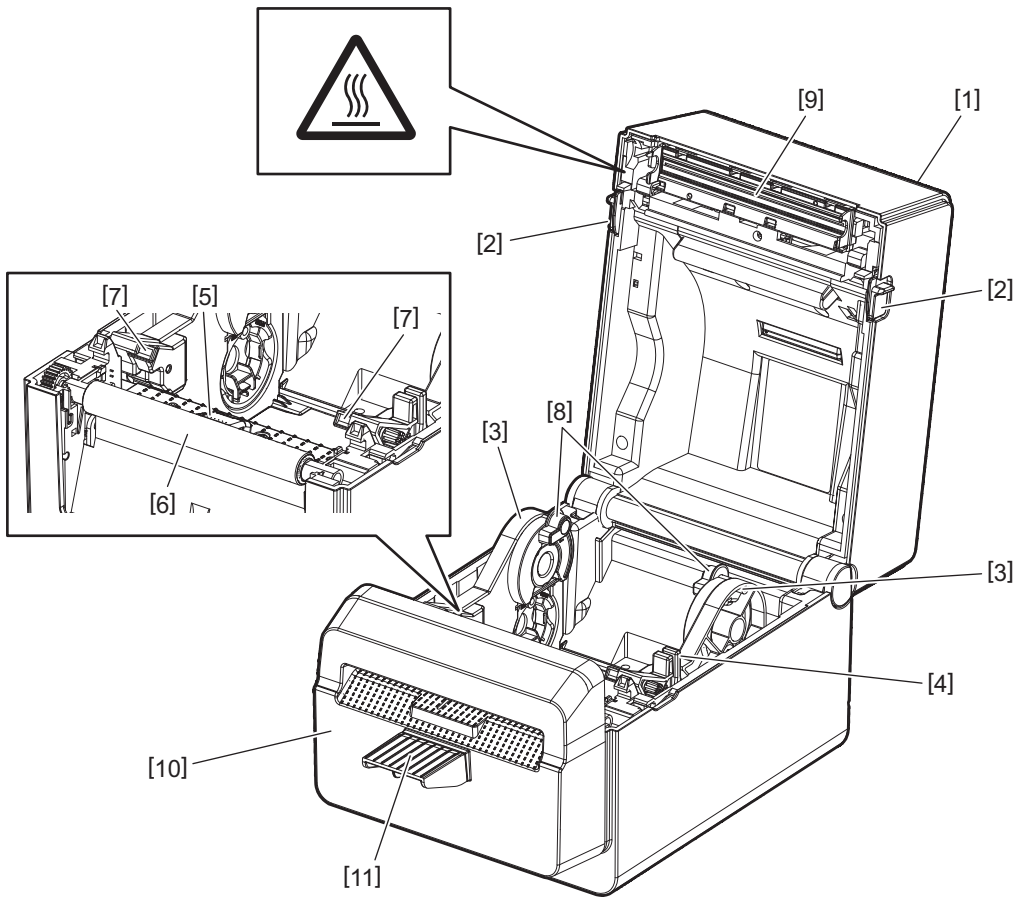
**Vidus**



**⚠️ ĮSPĖJIMAS**

**KARŠTAS PAVIRŠIUS**

Galite nusideginti.  
Iškart po spausdinimo nelieskite spausdinimo galvutės ir srities aplink ją.  
Spausdinimo metu spausdinimo galvutė labai įkaista.

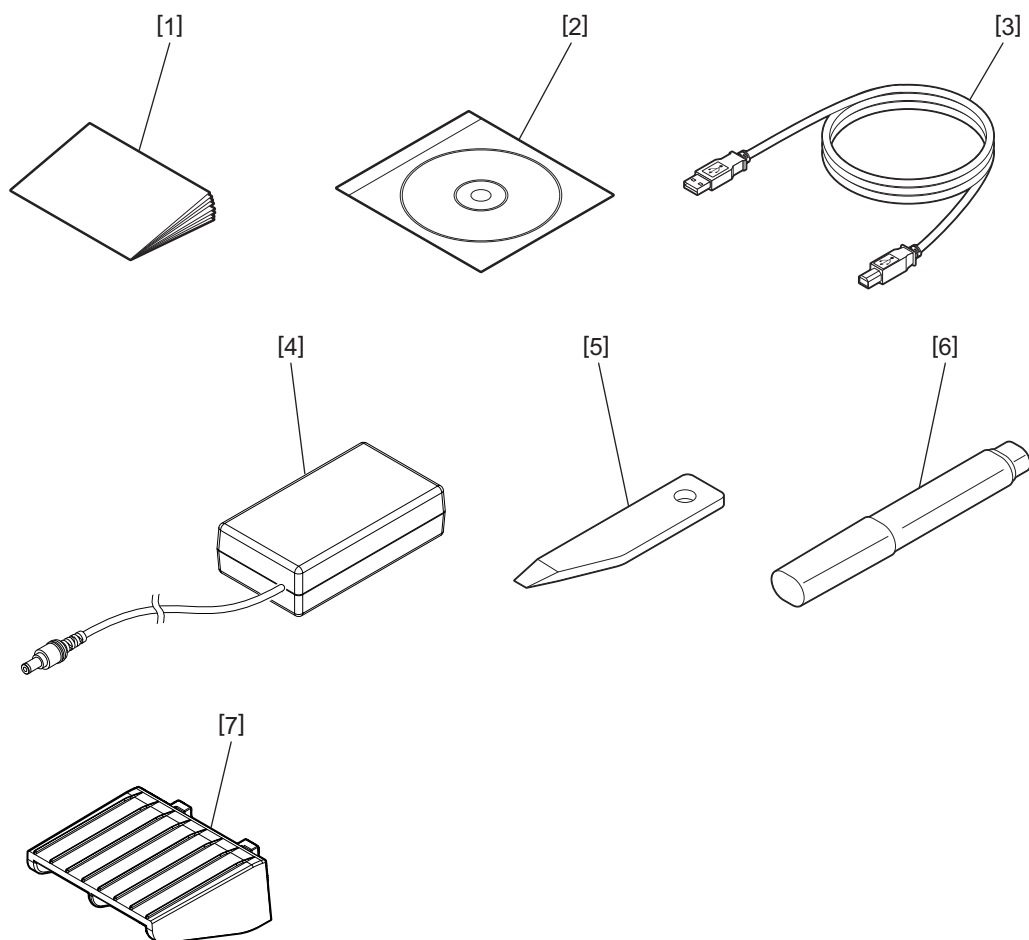


| Nr. | Dalies pavadinimas                         | Nr. | Dalies pavadinimas                   |
|-----|--------------------------------------------|-----|--------------------------------------|
| 1   | Viršutinis dangtis                         | 6   | Velenėlio ritinėlis                  |
| 2   | Fiksatorių atleidimo dalys (kairė, dešinė) | 7   | Laikmenų vedliai (kairys, dešinys)   |
| 3   | Laikmenos ritinio laikikliai               | 8   | Šerdies laikikliai (kairys, dešinys) |
| 4   | Laikiklio užrakinimo svirtis               | 9   | Spausdinimo galvutė                  |
| 5   | Laikmenos jutikliai                        | 10  | Pjaustyklės blokas                   |
|     |                                            | 11  | Pjaustyklės dėklas                   |



### 3. Priedai

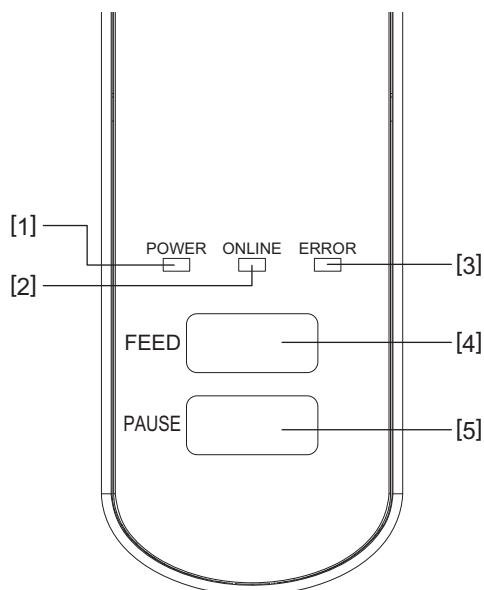
---



| Nr. | Dalies pavadinimas | Nr. | Dalies pavadinimas |
|-----|--------------------|-----|--------------------|
| 1   | Savininko vadovas  | 5   | Gremžtukas         |
| 2   | CD-ROM             | 6   | Valomasis rašiklis |
| 3   | USB laidas         | 7   | Pjaustyklės dėklas |
| 4   | KS adapteris       |     |                    |

## 4. Valdymo skydelio funkcijos

Valdymo skydelyje esantys mygtukai yra naudojami spausdintuvo valdymui ir nustatymams.



| Nr. | Pavadinimas      | Funkcija / naudojimas                                                                                                                                                 |
|-----|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Lemputė POWER    | Užsidega, kai įjungiamas maitinimas.                                                                                                                                  |
| 2   | Lemputė ONLINE   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Užsidega, kai spausdintuvas yra prisijungimo režime.</li><li>• Mirksi, kai jungiamasi prie pagrindinio kompiuterio.</li></ul> |
| 3   | Lemputė ERROR    | Užsidega, kai įvyksta ryšio klaida, baigiasi popierius arba spausdintuvas tinkamai neveikia.                                                                          |
| 4   | Mygtukas [FEED]  | Paspaudus šį mygtuką, tiekiamas vienas laikmenos lapas, kai spausdintuvas yra prisijungimo režime.                                                                    |
| 5   | Mygtukas [PAUSE] | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sustabdo spausdinimą.</li><li>• Atstato spausdintuvą, kai pristabdoma arba kai įvyksta klaida.</li></ul>                      |

### Pastaba

Kai užsidega lemputė „ERROR“, spausdintuve įvyko klaida.  
Daugiau informacijos rasite  32 psl. „12. Problemų sprendimas“.

## 5. Spausdintuvo sąranka

---

Šiame skyriuje aprašomos procedūros, kurių būtina imtis, kad spausdintuvas būtų parengtas naudoti.

### SPĖJIMAS

---

Venkite naudoti spausdintuvą tokioje vietoje, kurioje jį veiktų intensyvi šviesa (pvz., tiesioginiai saulės spinduliai arba darbatalio lempa).

Tokia šviesa gali turėti įtakos spausdintuvo jutikliams ir sukelti triktis.

### ■ **Atsargumo priemonės**

Siekdami užtikrinti geriausią veikimo aplinką bei operatoriaus ir spausdintuvo saugą, būtinai laikykitės toliau pateiktų atsargumo priemonių.

- Naudokite spausdintuvą ant stabilaus ir lygaus darbinio paviršiaus tokioje vietoje, kurioje nėra per didelės drėgmės, aukštos temperatūros, dulkių, vibracijos ar tiesioginės saulės šviesos.
- Prižiūrėkite, kad darbo aplinkoje nebūtų statinio krūvio. Statinė iškrova gali sugadinti trapius vidinius komponentus.
- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų prijungtas prie švaraus kintamosios srovės maitinimo šaltinio ir kad jokie kiti aukštosios įtampos įrenginiai, kurie galėtų sukelti linijos trukdžius, nebūtų prijungti prie to paties maitinimo šaltinio.
- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų prijungtas tiesiogiai prie kintamosios srovės maitinimo šaltinio, kuris turi tinkamai įžemintą jungtį.
- Nenaudokite spausdintuvo su atidarytu dangčiu. Būkite atsargūs, kad jūsų pirštai arba kokios nors aprangos detalės nepatektų į judančias spausdintuvo dalis.
- Prieš pradėdami dirbti spausdintuvo viduje arba jį valydami, būtinai išjunkite spausdintuvo maitinimą ir ištraukite KS adapterį.
- Siekdami geriausių rezultatų ir ilgesnės spausdintuvo eksploatavimo trukmės, naudokite tik „Toshiba Tec Corporation“ rekomenduojamas laikmenas. (Žr. eksploatacinių medžiagų vadovą.)
- Laikmeną saugokite pagal šio vadovo skyrių „Kaip laikyti ir tvarkyti laikmeną“.
- Šiame spausdintuve yra aukštos įtampos komponentų. Todėl neturėtumėte nuiminėti spausdintuvo dangčių, nes galite gauti elektros smūgį.  
Be to, spausdintuve yra daug trapių komponentų. Juos galima pažeisti ardant neįgaliojam asmeniui.
- Spausdintuvo išorę valykite švaria sausa šluoste arba šiek tiek švelniu ploviklio tirpalu sudrėkinta šluoste.
- Spausdinimo metu spausdinimo galvutė ir aplink ją labai įkaista. Galite nudegti, jei paliesite ją tokioje būsenoje. Todėl prieš valydami, palaukite, kol spausdintuvas ganėtinai atvės.  
Spausdinimo galvutei valyti naudokite tik „Toshiba Tec Corporation“ rekomenduotą spausdinimo galvutės valiklį.
- Neišjunkite spausdintuvo ir neištraukite maitinimo laido kištuko, kol spausdinama arba kol dega kuri nors lemputė.
- Spausdintuvą reikia įdiegti šalia lizdo ir nustatyti taip, kad maitinimo kištuką būtų galima lengvai ištraukti iš lizdo.
- Maitinimo kištuką reiktų ištraukti iš lizdo mažiausiai kartą metuose ir šakutė turėtų būti nuvaloma. Dėl susikaupusių dulkių ir purvo bei elektros srovės nuotėkio sukkelto karščio gali kilti gaisras.
- Kai spausdintuvas bus nenaudojamas ilgą laiką, patraukite į save fiksatorių atleidimo dalis, kad atrakintumėte viršutinį dangtį ir etiketė nebūtų spaudžiama.

---

## ■ Spausdintuvo sąrankos procedūra

Šiame skyriuje aprašomos procedūros, kurių būtina imtis, kad spausdintuvas būtų nustatytas tinkamai.

### ⚠ DĖMESIO

---

- Norint užmegzti tiesioginį ryšį su pagrindiniu kompiuteriu, reikalingas RS-232C, etherneto arba USB kabelis.
  - RS-232C kabelis: 9 kontaktų (nenaudokite nulinio modemo kabelio)
  - Etherneto kabelis: 10/100 bazinis
  - USB laidas: V2.0 („Hi-Speed“)
- Naudokite „Windows“ tvarkyklę, kad galėtumėte spausdinti iš „Windows“ programų. Spausdintuvą taip pat galima valdyti savomis programavimo komandomis. Daugiau informacijos teiraukitės savo „Toshiba Tec“ atstovo.

### **1 Išimkite priedus ir spausdintuvą iš dėžės.**

### **2 Pastatykite spausdintuvą vietoje, kur jis bus naudojamas.**

Norėdami tinkamai naudoti ir įdiegti spausdintuvą, skaitykite pridėtą dokumentą „Atsargumo priemonės“.

### **3 Patikrinkite, ar spausdintuvas yra išjungtas.**

Žr.  22 psl. „8. Spausdintuvo įjungimas ir išjungimas“.

### **4 Prijunkite spausdintuvą prie pagrindinio kompiuterio, naudodami RS-232C, ethernetą arba USB kabelį.**

Žr.  20 psl. „6. Laidų prijungimas“.

### **5 Prijunkite prie spausdintuvo KS adapterį ir įkiškite maitinimo laido kištuką į tinkamai įžemintą lizdą.**

Žr.  21 psl. „7. KS adapterio ir maitinimo laido prijungimas“.

### **6 Įdėkite laikmeną.**

Žr.  24 psl. „10. Laikmenos įdėjimas“.

### **7 Pagrindiniame kompiuteryje įdiekite spausdintuvo tvarkykles.**

Žr. skyrių „Spausdintuvo tvarkyklė“ kompaktiniame diske.

### **8 Įjunkite maitinimą.**

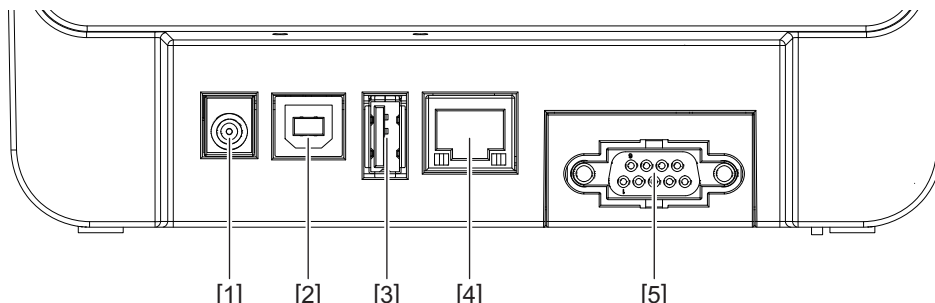
Žr.  22 psl. „8. Spausdintuvo įjungimas ir išjungimas“.

## 6. Laidų prijungimas

Šiame skyriuje paaiškina, kaip prijungti ryšio kabelius prie spausdintuvo nuo pagrindinio kompiuterio ar kitų įrenginių. Šiame spausdintuve galima naudoti trijų tipų laidus.

### ⚠ DĖMESIO

- Nuoseklųjį kabelį būtina jungti tik tada, kai spausdintuvo ir pagrindinio kompiuterio maitinimas yra išjungtas.
- Jei mėginama prijungti laidus, kol spausdintuvas arba pagrindinis kompiuteriai yra įjungti, tai gali sugadinti, sukelti elektros smūgį arba trumpąją grandinę.

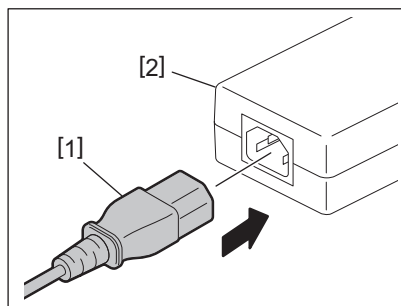


| Nr. | Dalies pavadinimas                             | Naudojimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Maitinimo lizdas                               | Jis yra naudojamas KS adapterio prijungimui.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2   | USB sąsaja pagrindiniam kompiuteriui prijungti | Ji yra USB laidu sujungti vieną iš USB prievadų su pagrindiniu kompiuteriu.<br>Naudokite USB laidą, kuris turi B tipo kištuką, prijungtą prie vieno iš jo pusių.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3   | USB sąsaja USB atmintinei prijungti            | Ji yra naudojama USB laidu prijungti kitą įrenginį.<br>Pavyzdžiui, aparatinės įrangos atsisiuntimas, „flash ROM“ išplėtimas, naudojant USB atmintį ir t.t., ir ne naudotojui.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4   | Eterneto sąsaja                                | Ji yra naudojama Eterneto kabeliu prijungti prie tinklo. Be to, galima tiesiogiai prijungti pagrindinio kompiuterio Eterneto prievadą.<br><b>Pastaba</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Būtina naudoti standartą atitinkantį Eterneto kabelį.<br/>10BASE-T: 3 kategorijos arba geresnį<br/>100BASE-TX: 5 kategorijos arba geresnį<br/>Kabelio ilgis: iki 100 m segmento ilgis.</li><li>• Jei įvyko ryšio klaida, kurią sukėlė radijo bangų trikdys laidams, naudokite ekranuotą laidą (STP).</li></ul> |
| 5   | Nuoseklioji sąsaja (RS-232C) (parinktis)       | Ji yra serijiniu laidu sujungti vieną iš COM prievadų su pagrindiniu kompiuteriu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 7. KS adapterio ir maitinimo laido prijungimas

---

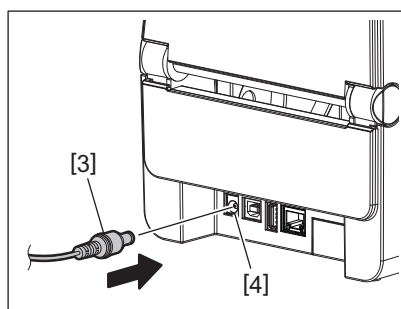
- 1 Įkiškite maitinimo laidą [1] į KS adapterį [2].**



### Pastaba

Jei su spausdintuvu maitinimo laidas nėra pridedamas, įsigykite tinkamą laidą vadovaudamiesi  12 psl. „Perkant maitinimo laidą“.

- 2 Įkiškite KS adapterio jungtį [3] į maitinimo lizdą [4] spausdintuvo gale.**



- 3 Įkiškite kitą maitinimo laido galą į įžemintą išvadą.**

## 8. Spausdintuvo įjungimas ir išjungimas

---

### DĖMESIO

- Norėdami įjungti arba išjungti spausdintuvą, paspauskite mygtuką [POWER]. Nekiškite ir neištraukite maitinimo laido, kai įjungiate ar išjungiate spausdintuvą, nes gali kilti gaisras, elektros smūgis arba gali sugesti spausdintuvas.
- Neišjunkite maitinimo spausdinimo metu, nes gali užstrigti laikmena arba gali būti sugadintas spausdintuvas.
- Neišjunkite maitinimo, kol mirksi lemputė ONLINE, nes gali būti prarasti arba sugadinti atsiunčiami duomenys.

### ■ Kaip įjungti maitinimą

#### Pastaba

Jei spausdintuvas yra prijungtas prie pagrindinio kompiuterio, rekomenduojama pirma įjungti spausdintuvą, o tada pagrindinį kompiuterį.

**1 Kai spausdintuvas yra išjungtas, nuspaudę mygtuką [POWER] palaikykite keletą sekundžių.**

**2 Valdymo skydelyje užsidega lemputė POWER.**

Jei spausdintuvas yra prijungtas prie pagrindinio kompiuterio, užsidega lemputė ONLINE.

#### Pastaba

- Įjungus maitinimą prireiks maždaug 30 sekundžių, kol bus baigtas Atviro tipo šrifto įjungimas. ONLINE lemputė pradeda mirksėti (intervalas: 0,5 sek.) praėjus 10 sekundžių po maitinimo įjungimo. Pasibaigus Atviro tipo šrifto įjungimui, ONLINE lemputės būseną pasikeis į įjungtą. ONLINE lemputei mirksint galima gauti spausdinimo duomenis, tačiau failų spausdinimas Atviro tipo šriftu yra negalimas.
- Kai užsidega lemputė „ERROR“, spausdintuve įvyko klaida. Daugiau informacijos rasite  32 psl. „12. Problemų sprendimas“.

### ■ Kaip išjungti maitinimą

#### Pastaba

Jei spausdintuvas yra prijungtas prie pagrindinio kompiuterio, rekomenduojama pirma įjungti pagrindinį kompiuterį, o tada spausdintuvą.

**1 Patikrinkite, ar valdymo skydelyje užsidega (ne mirksi) lemputė ONLINE.**

**2 Nuspaudę šiek tiek palaikykite mygtuką [POWER]. Visos lemputės užges ir spausdintuvas išsijungs.**

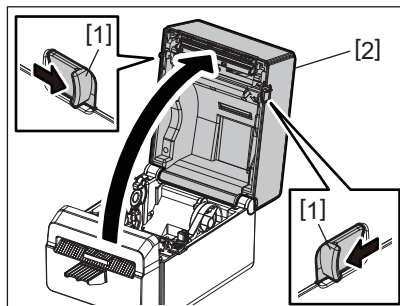
Jei spausdintuvas yra prijungtas prie pagrindinio kompiuterio, patikrinkite, ar valdymo skydelyje užges lemputė ONLINE.

## 9. Viršutinio dangčio atidarymas ir uždarymas

---

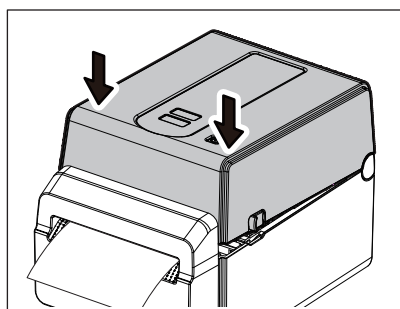
### ■ Viršutinio dangčio atidarymas

Atidarykite viršutinį dangtį [2], traukdami fiksoatorių atleidimo dalį [1].



### ■ Viršutinio dangčio uždarymas

Uždarykite viršutinį dangtį.



#### **Pastaba**

Pasirūpinkite, kad viršutinis dangtis būtų iki galo uždarytas. Kitu atveju gali suprastėti spausdinimo kokybė.



## 10. Laikmenos įdėjimas

Šiame skyriuje paaiškinama, kaip į spausdintuvą įdėti laikmeną. Šis spausdintuvas yra skirtas spausdinti ant laikmenos ritinių be įdėklų. Naudokite „Toshiba Tec Corporation“ patvirtintas laikmenas.

### ⚠ SPĖJIMAS

Iškart po spausdinimo nelieskite spausdinimo galvutės ir srities aplink ją.

Spausdinimo metu spausdinimo galvutė labai įkaista. Galite nudegti, jei paliesite ją tokioje būsenoje.

### ⚠ DĖMESIO

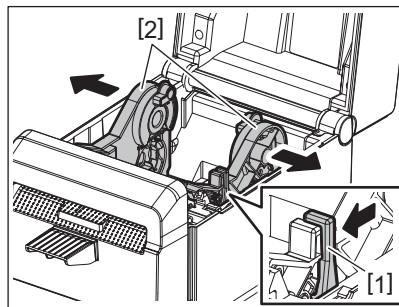
- Siekdami išvengti sužalojimų, pasisaugokite, kad atidarydami ar uždarydami viršutinį dangtį neprisipaustumėte pirštų popieriaus angoje.
- Nelieskite spausdintuvo galvutės.  
Kitu atveju, atsirasti taškų trūkumas ar kitų spausdinimo kokybės problemų.

## ■ Laikmenos ritinio įdėjimas

### 1 Atidarykite viršutinį dangtį.

Daugiau informacijos rasite  23 psl. „9. Viršutinio dangčio atidarymas ir uždarymas“.

### 2 Laikydami už laikiklio užrakinimo svirties [1], stumkite laikmenos laikiklį [2] link išorės.

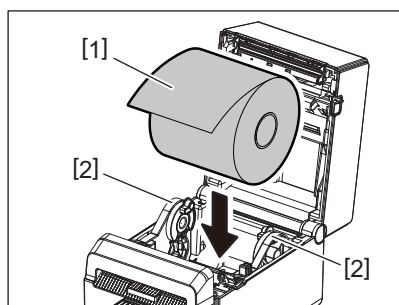


#### Pastaba

- Kiekvieną kartą keisdami laikmenos tipą, būtinai atlikite laikmenos jutiklio kalibravimą. Detalesnės informacijos ieškokite CD diske esančiame skyriuje „BV400 serijos pagrindinių veiksmų specifikacija“.
- Laikmenos dydžiai, kuriuos galima nustatyti spausdintuve, yra pateikiami žemiau.
  - Ritinio skersmuo: daug. 107 mm (4,2 col.)
  - Vidinės šerdies skersmuo: 38,1 mm (1,5 col.)
- Naudokite į išorę suvyniotą laikmeną ir įdėkite ją taip, kad spausdinamasis paviršius būtų nukreiptas į viršų.

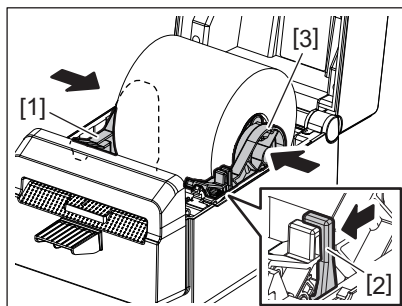
### 3 Įstatykite laikmenos ritinį.

Kai spausdinimo paviršius yra į viršų, įstatykite laikmenos ritinį [1] tarp laikmenos ritinio laikiklių [2].



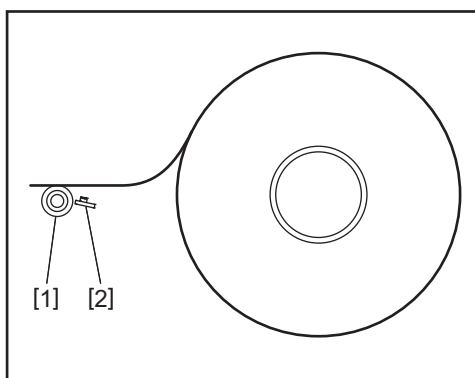
## 4 Sulygiuokite laikmenos kreiptuvus [1] pagal laikmenos ritinio plotį.

Laikydami už laikiklio užrakinimo svirties [2], įstumkite laikmenos laikiklį [3], kad saugiai užfiksuotumėte laikmenos ritinį.



### Pastaba

- Patikrinkite, ar spausdinimo paviršius yra nukreiptas į viršų.
- Žirkklėmis nukirpkite laikmenos pradžią.

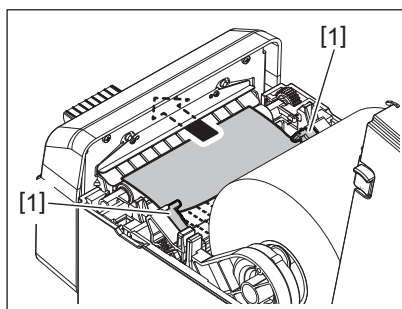


[1] Velenėlio ritinėlis

[2] Popieriaus jutiklis (Atspindinčio jutiklio)

## 5 Įdėkite laikmeną.

Prakiškite laikmeną per laikmenos kreiptuvus [1] ir patraukite, kad ji pasiektų spausdintuvo priekį.



### Pastaba

Laikmenos kreiptuvuose laikmenos per daug nesuspauskite. Nes laikmena susilankstys ir dėl to gali užstrigti arba kreivai tiekti.

## 6 Uždarykite viršutinį dangtį.

Daugiau informacijos rasite  23 psl. „9. Viršutinio dangčio atidarymas ir uždarymas“.

### Pastaba

Pasirūpinkite, kad viršutinis dangtis būtų iki galo uždarytas. Kitu atveju gali suprastėti spausdinimo kokybė.

## 7 Paspauskite mygtuką [FEED].

Patikrinkite, ar laikmena tiekama tinkamai.

## 11. Priežiūra

Šiame skyriuje paaiškintos įprastos priežiūros procedūros.

Norėdami užtikrinti savo spausdintuvo aukštos kokybės veikimą, reguliariai arba kiekvieną kartą pakeitus laikmeną atlikite įprastinius priežiūros darbus.

Kai spausdintuvas naudojamas intensyviai (didelis pralaidumas), priežiūrą atlikite kasdien. Kai spausdintuvas nenaudojamas intensyviai, priežiūros darbus atlikite kartą per savaitę.

### ⚠ SPĖJIMAS

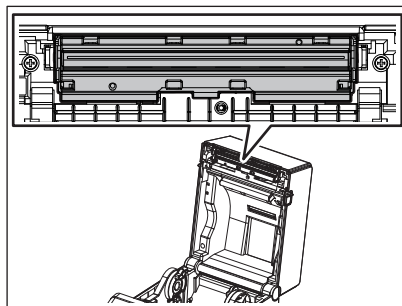
- Prieš valydami spausdintuvą ir jo vidų, kad būtų saugiau, būtinai išjunkite spausdintuvo maitinimą ir ištraukite maitinimo kištuką.
- Siekdami išvengti sužalojimų, pasisaugokite, kad atidarydami ar uždarydami viršutinį dangtį neprispaustumėte pirštų popieriaus angoje. Galite susižaloti.
- Spausdinimo metu spausdinimo galvutė labai įkaista. Todėl iškart po spausdinimo nelieskite spausdinimo galvutės ir aplink ją. Galite nudegti, jei paliesite ją tokioje būsenoje.
- Nepilkite vandens tiesiai ant spausdintuvo. Dėl to gali būti sugadintas spausdintuvas, kilti elektros smūgis arba gaisras.

### ⚠ DĖMESIO

- Neleiskite, kad aštrūs daiktai liestų spausdinimo galvutę ir velenėlį. Nes galima juos sugadinti.
- Nenaudokite lakių tirpiklių, įskaitant skiediklį ir benzeną. Dėl to gali išblukti dangčio spalva, prastais spausdinti arba spausdintuvas gali sugesti.
- Nelieskite spausdinimo galvutės plikomis rankomis. Dėl to gali susikaupti statinis krūvis ir sugadinti spausdinimo galvutę.

## ■ Spausdinimo galvutė

- 1 Išjunkite maitinimą ir atidarykite viršutinį dangtį.
- 2 Išvalykite spausdinimo galvutę spausdinimo galvutės valomuoju rašikliu (priedas), medvilniniu krapštuku ar minkšta šluoste, švelniai sudrėkinta etilo alkoholiu.



### Pastaba

Nuvalykite spausdinimo galvutę po kiekvieno etikečių ritinio arba dienos pabaigoje.

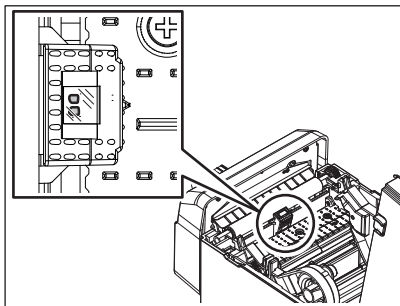
## ■ Laikmenos jutikliai

- 1 Išjunkite maitinimą ir atidarykite viršutinį dangtį.

---

## 2 Nušluostykite laikmenos jutiklius minkšta šluoste arba medvilniniu krapštuku, šiek tiek sudrėkintu gryname etilo alkoholyje.

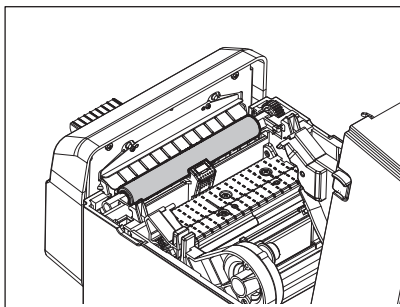
Sausa minkšta šluoste nuvalykite dulkes ir popieriaus daleles nuo laikmenos jutiklių.



### ■ Velenėlio ritinėlis

#### 1 Išjunkite maitinimą ir atidarykite viršutinį dangtį.

#### 2 Nuvalykite velenėlio ritinėlį minkšta šluoste, suvilgytą silikonine alyva.



#### ⚠ DĖMESIO

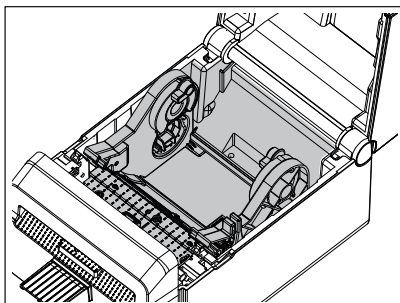
Prašome netepti alkoholio ant velenėlio ritinėlio. Dėl to velenėlio ritinėlis gali sutrūkinėti.

### ■ Laikmenos sandėliavimas

#### 1 Išjunkite maitinimą ir atidarykite viršutinį dangtį.

#### 2 Nušluostykite laikmenos korpusą sausa minkšta šluoste.

Jei dar lieka nešvarumų, nušluostykite juos minkšta šluoste, šiek tiek sudrėkinta švelniu ploviklio tirpalu.



## ■ Pjaustyklė

### ⚠ SPĖJIMAS

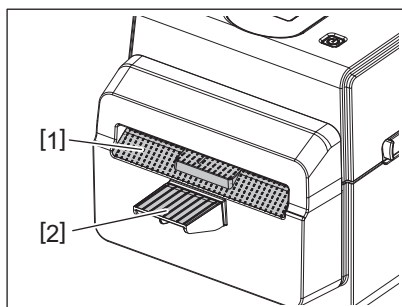
Būkite atsargūs, kad valymo metu nepaliestumėte pjaustyklės ašmenų, kadangi jie yra labai aštrūs. Galite susižaloti.

### Pastaba

Nuvalykite pjaustyklę po kiekvieno etikečių ritinio arba dienos pabaigoje.

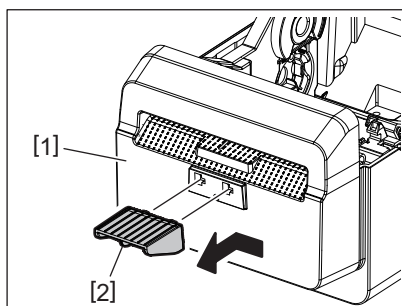
**1 Išjunkite maitinimą.**

**2 Nušluostykite pjaustyklės angą [1] ir pjaustyklės dėklą [2] sausa minkšta šluoste.**

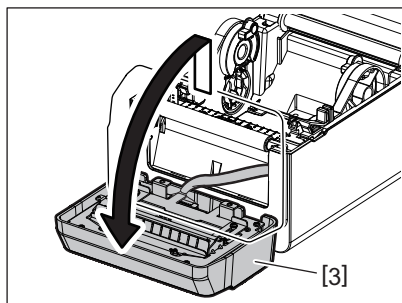


**3 Atidarykite viršutinį dangtį.**

**4 Išimkite pjaustyklės dėklą [2] iš pjaustyklės bloko [1].**

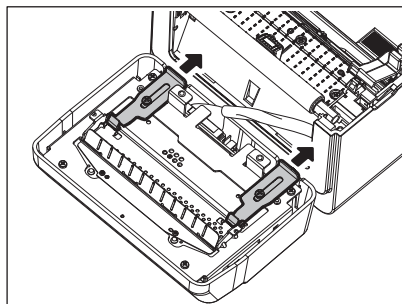


**5 Iškelkite pjaustyklės bloką [3] iš spausdintuvo ir jį išimkite.**

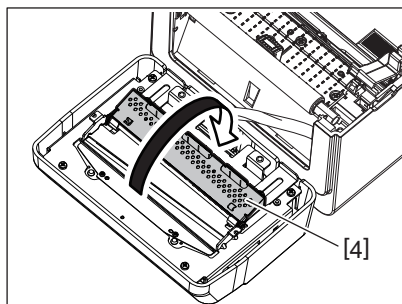


---

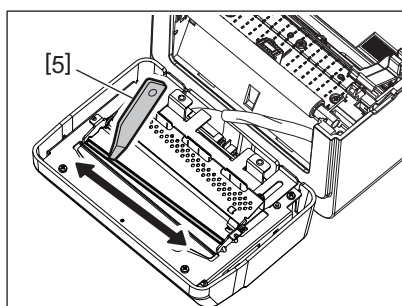
**6** Pastumkite dvi svirtis, kaip parodyta rodyklėmis.



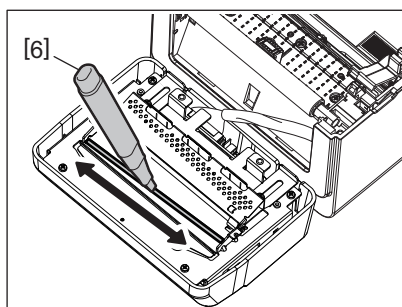
**7** Atidarykite popieriaus kreiptuvą [4].



**8** Gremžtuku (pasirinktinai) [5] pašalinkite klijų likučius nuo pjaustyklės ašmenų.



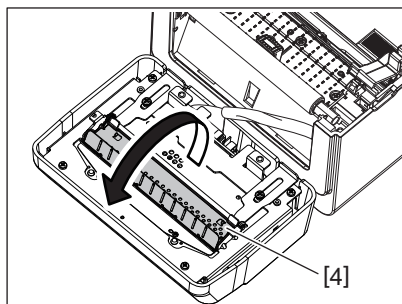
**9** Valomuoju rašikliu (pasirinktinai) [6] nuvalykite ašmenų paviršių.



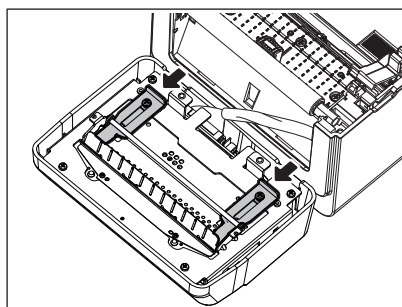
**10** Uždarykite popieriaus kreiptuvą [4].

## **⚠ ĮSPĖJIMAS**

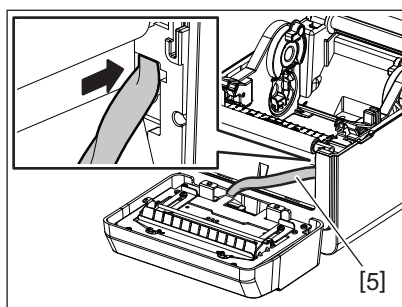
Uždarydami popieriaus kreiptuvą, būkite atsargūs, kad į popieriaus kreiptuvą neįmestumėte metalinių ar kitų svetimų daiktų, pavyzdžiui, sąvaržėlių. Dėl to spausdintuvas gali sugesti.



### **11** Grąžinkite 2 svirtis į pradinę padėtį.

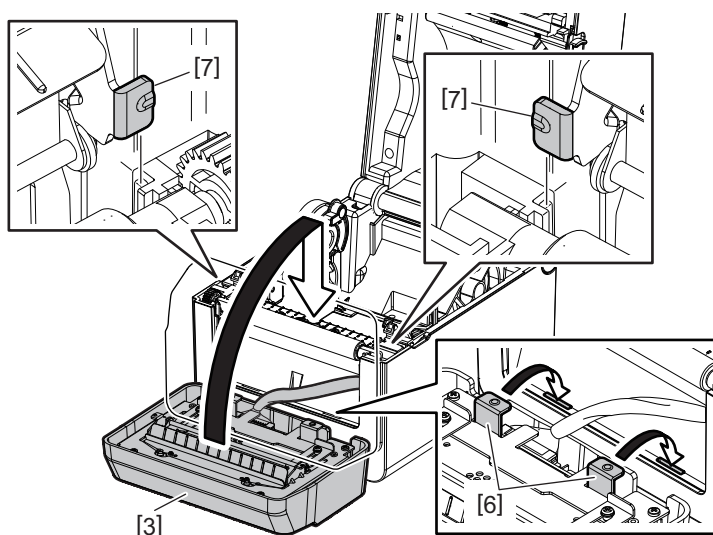


### **12** Įspauskite pjaustyklės diržą [5] į spausdintuvą.



### **13** Prijunkite pjaustyklės bloką [3] nurodytoje padėtyje.

Įsitikinkite, kad du apatiniai pjaustyklės bloko kabliukai [6] ir du viršutiniai kabliukai [7] yra įstatyti į rodyklėmis nurodytas angas.

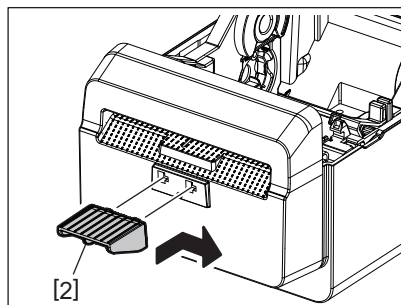


---

## **⚠ DĖMESIO**

Įsitinkite, kad pjaustyklės blokas yra tinkamai prijungtas.  
Kitu atveju, spausdinant ar pjaustant gali kilti problemų.

### **14 Prijunkite pjaustyklės dėklą [2] prie pjaustyklės bloko.**



## **■ Kaip laikyti ir tvarkyti laikmeną**

### **⚠ DĖMESIO**

Būtinai atidžiai peržiūrėkite ir supraskite eksploatacinių medžiagų vadovą. Naudokite tik nurodytus reikalavimus atitinkančias laikmenas. Naudojant nenurodytas laikmenas gali sutrumpėti galvutės eksploatavimo trukmė ir kilti problemų dėl brūkšninio kodo nuskaitymo ir spausdinimo kokybės. Su visomis laikmenomis reikia dirbti atsargiai kad nebūtų pažeista laikmena arba spausdintuvas. Atidžiai perskaitykite šiame skyriuje pateiktas gaires.

- Nesaugokite laikmenų ilgiau, nei gamintojo rekomenduojamas laikymo terminas.
- Laikykite laikmeną, padėtą ant plokščio galo. Nelaikykite jų ant išlenktų pusių, nes taip toji pusė gali susiploti, ir dėl to laikmena bus tiekama netolygiai ir bus prasta spausdinimo kokybė.
- Laikmenas laikykite plastikiniuose maišeliuose, kurie kaskart po atidarymo turi būti vėl užsandarinti. Nepasaugotos laikmenos gali išsipurvinti, o dėl papildomų subraižymų dėl dulkių ir purvo dalelių sutrumpės spausdinimo galvutės eksploatavimo trukmė.
- Laikykite laikmenas vėsioje ir sausoje vietoje. Venkite tokių vietų, kur jas gali paveikti tiesioginiai saulės spinduliai, aukšta temperatūra, didelė drėgmė, dulkės arba dujos.
- Šiluminio popieriaus, naudojamo tiesioginiam šiluminiam spausdinimui, specifikacijos negali viršyti  $\text{Na}^+$  800 ppm,  $\text{K}^+$  250 ppm ir  $\text{Cl}^-$  500 ppm.
- Tam tikro rašalo, kuris naudojamas iš anksto išspausdintose laikmenose, sudėtyje gali būti sudedamųjų dalių, kurios sutrumpins spausdinimo galvutės produkto naudojimo trukmę. Nenaudokite etikečių, kurios iš anksto išspausdintos rašalu, kurio sudėtyje yra kietųjų medžiagų, pvz., kalcio karbonato ( $\text{CaCO}_3$ ) ir kaolino ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $2\text{SiO}_2$ ,  $2\text{H}_2\text{O}$ ).

Daugiau informacijos teiraukitės savo vietos platintojo arba laikmenos gamintojo.



## 12. Problemų sprendimas

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei problemos nepavyksta išspręsti šiame skyriuje aprašytais veiksmais, nemėginkite spausdintuvo taisyti. Spausdintuvą išjunkite ir ištraukite jo laido kištuką iš elektros lizdo. Tada kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį „Toshiba Tec“ atstovą.

### ■ Problemų sprendimas

| Simptomas                                                                  | Priežastis                                                                                                           | Sprendimai                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POWER spausdintuvo lemputė neužsidega, kai nuspaudžiamas [POWER] mygtukas. | Maitinimo laidas nėra prijungtas prie kintamosios srovės adapterio.                                                  | Ištraukite maitinimo laidą iš KS išvado. Prijunkite maitinimo laidą prie KS adapterio ir įkiškite jį į KS išvadą.<br>📖 21 psl. „7. KS adapterio ir maitinimo laido prijungimas“                                            |
|                                                                            | Įvyko elektros energijos tiekimo sutrikimas arba elektros energija netiekama į kintamosios srovės lizdą.             | Patikrinkite kintamosios srovės lizdą, prijungdami kito elektros prietaiso maitinimo laidą.<br>Jei elektros energija nėra tiekama, kreipkitės į savo elektriką arba į elektros energijos tiekėją.                          |
|                                                                            | Sudegė pastato saugiklis arba suveikė elektros grandinės pertraukiklis.                                              | Patikrinkite saugiklį arba elektros grandinės pertraukiklį.                                                                                                                                                                |
|                                                                            | KS adapteris yra atjungtas nuo maitinimo lizdo.                                                                      | Ištraukite maitinimo laidą iš KS išvado. Prijunkite KS adapterio jungtį prie maitinimo lizdo ir įkiškite maitinimo laido kištuką į kintamosios srovės lizdą.<br>📖 21 psl. „7. KS adapterio ir maitinimo laido prijungimas“ |
| Laikmena neišduodama.                                                      | Laikmena nėra tinkamai įdėta.                                                                                        | Iš naujo įdėkite laikmeną tinkamai.<br>📖 24 psl. „10. Laikmenos įdėjimas“                                                                                                                                                  |
|                                                                            | Sąsajos kabelis nėra tinkamai prijungtas.                                                                            | Prijunkite sąsajos laidą.<br>📖 20 psl. „6. Laidų prijungimas“                                                                                                                                                              |
|                                                                            | Laikmenos jutikliai yra nešvarūs.                                                                                    | Nuvalykite laikmenos jutiklius.<br>📖 26 psl. „11. Priežiūra“                                                                                                                                                               |
| Nieko neišspausdinama.                                                     | Net jei pasirenkamas tiesioginis šiluminis režimas, tiesioginė šiluminė laikmena neįkraunama.                        | Įdėkite tiesioginę šiluminę laikmeną.<br>📖 24 psl. „10. Laikmenos įdėjimas“                                                                                                                                                |
|                                                                            | Laikmena nėra tinkamai įdėta.                                                                                        | Iš naujo įdėkite laikmeną tinkamai.<br>📖 24 psl. „10. Laikmenos įdėjimas“                                                                                                                                                  |
|                                                                            | Iš pagrindinio kompiuterio nesiunčiami spausdinimo duomenys.                                                         | Išsiųskite spausdinimo duomenis.                                                                                                                                                                                           |
| Prasta spausdinimo kokybė                                                  | Nenaudojama „Toshiba Tec Corporation“ patvirtinta laikmena.                                                          | Pakeiskite laikmeną į patvirtintą laikmeną.                                                                                                                                                                                |
|                                                                            | Spausdinimo galvutė yra nešvari.                                                                                     | Nuvalykite spausdinimo galvutę.<br>📖 26 psl. „11. Priežiūra“                                                                                                                                                               |
| Trūksta taškų                                                              | Spausdinimo galvutė yra nešvari.                                                                                     | Nuvalykite spausdinimo galvutę.<br>📖 26 psl. „11. Priežiūra“                                                                                                                                                               |
|                                                                            | Kai kurios spausdinimo galvutės dalys yra sulūžusios.                                                                | Kai dėl trūkstančių taškų nukenčia spausdinimo kokybė, išjunkite spausdintuvą ir paprašykite savo „Toshiba Tec Corporation“ atstovo, kad pakeistų spausdinimo galvutę.                                                     |
| Spausdinama su pertrūkiais.                                                | Tai gali būti atliekama galvutei atvėsinti, kai ilgos nuolatinio spausdinimo sekos metu temperatūra pakyla per daug. | Tokioje būsenoje toliau naudokite spausdintuvą. Spausdintuvo veikimui ir saugumui niekas negresia.                                                                                                                         |
| Laikmena užstringa iškart, kai tik pradeda spausdinti.                     | Jei spausdintuvas buvo paliktas nenaudojamas ilgą laiką, laikmena užstringa tarp etiketės ir velenėlio ritinėlio.    | Kai spausdintuvas bus nenaudojamas ilgą laiką, patraukite į save fiksatorių atleidimo dalis, kad atrakintumėte viršutinį dangtį ir etiketė nebūtų spaudžiama.                                                              |

| Simptomas                                                       | Priežastis                                                                                               | Sprendimai                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nuolatiniam spausdinimui įvyko laikmenos strigtis.              | Jeigu spausdinimo galvutė įkaista spausdinant nuolat, bus sunku nulupti etiketę nuo velenėlio ritinėlio. | Pasirinkite mažesnį spausdinimo greitį. Padidinkite spausdinimo intervalą.                                                                                                                                            |
| Brūkšniniai ir 2D kodai nenuskaitomi tinkamai.                  | Šis simptomas gali atsirasti dėl popieriaus charakteristikos.                                            | Padidinkite modulio dydį. Pasirinkite mažesnį spausdinimo greitį. Pakeiskite brūkšninio kodo spausdinimo kryptį horizontalaus brūkšninio kodo į horizontalų (pasukite 90 laipsnių). Patikrinkite skenerio nustatymus. |
| Laikmena nėra švariai nupjaunama.                               | Baigėsi pjaustyklės ašmenų naudingo tarnavimo laikas.                                                    | Išjunkite spausdintuvą ir paprašykite savo „Toshiba Tec“ atstovo, kad pakeistų pjaustyklės ašmenis.                                                                                                                   |
| Tik įjungus spausdintuvą, įvyksta bevielis tinklo ryšio klaida. | Kol užsidega lemputė ONLINE, bevielio tinklo ryšiui įjungti reikės maždaug 10 sekundžių.                 | Įjunkite spausdintuvą. Norėdami sudaryti ryšį, palaukite bent 10 sekundžių po to, kai užsidega lemputė ONLINE.                                                                                                        |

## ■ Būsenos lemputė

LED lemputės užsidegs (ON) arba mirksės pagal spausdintuvo būseną.

| LED     |          |          | Spausdintuvo būseną                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POWER   | ONLINE   | ERROR    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ĮJUNGTA | ĮJUNGTA  | IŠJUNGTA | Normalus – prisijungimo režimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ĮJUNGTA | Mirksi   | IŠJUNGTA | Normalus – prisijungimo režimas (prisijungiama)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ĮJUNGTA | IŠJUNGTA | IŠJUNGTA | 1. Viršutinis dangtis yra atidarytas prijungties režimu.<br>2. Spausdinimas laikinai sustabdytas (pristabdytas).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ĮJUNGTA | IŠJUNGTA | ĮJUNGTA  | 1. Įvyko ryšio klaida. (Tik naudojant RS-232C)<br>2-1. Užstrigo laikmena.<br>2-2. Laikmena nėra tinkamai įdėta.<br>2-3. Pasirinktas kitokie nei laikmena laikmenos jutikliai.<br>2-4. Juodos žymos jutiklis nėra tinkamai sulgytuotas su juoda žyma ant laikmenos..<br>2-5. Įdėtos laikmenos dydis skiriasi nuo nurodyto popieriaus dydžio.<br>2-6. Laikiklio jutiklio lygis yra netinkamas šiai laikmenai.<br>3. Pjaustyklės bloke užstrigo laikmena.<br>4. Neliko laikmenos<br>5. Buvo mėginama spausdinti arba tiekti laikmeną, kai viršutinis dangtis atidarytas.<br>6. Iš kilo problema su spausdintuvo galvute.<br>7. Spausdinimo galvutės temperatūra viršijo viršutinę ribą.<br>8. Įvyko klaida įrašant į „flash ROM“.<br>9. Įvyko klaida įjungiant „flash ROM“.<br>10. Nepavyko įrašyti, nes „flash ROM“ neužtenka tuščios vietos.<br>11. Atnaujinant aparatinę įrangą atsisiuntimo režime buvo gauta netinkama komanda, pavyzdžiui, spausdinimo komanda. |

| LED     |          |         | Spausdintuvo būseną                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POWER   | ONLINE   | ERROR   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ĮJUNGTA | IŠJUNGTA | ĮJUNGTA | <p>12. Kai atliekamas netinkamas veiksmas (kaip pavyzdys žemiau), iškyla sistemos klaida.</p> <p>(a) Komandos gavimas iš netinkamo adreso.</p> <p>(b) Prieiga prie žodžių duomenų iš kitos vietos nei žodžių duomenų ribos.</p> <p>(c) Prieiga prie ilgų žodžių duomenų iš kitos vietos nei ilgų žodžių duomenų ribos.</p> <p>(d) Prieiga loginės atminties zonos nuo 80000000H iki FFFFFFFFH naudotojo sistemos režime.</p> <p>(e) Iš koduota pateikta neapibrėžta komanda kitur nei delsos lizde.</p> <p>(f) Iš koduota pateikta neapibrėžta komanda delsos lizde.</p> <p>(g) Iš koduota pateikta komanda perrašyti delsos lizde.</p> |

## ■ Užstrigusios laikmenos išėmimas

### ⚠ DĖMESIO

Nenaudokite jokio įrankio, kuris galėtų pažeisti spausdinimo galvutę.

Užstrigus laikmenai, išimkite užstrigusią laikmeną iš spausdintuvą pagal šią procedūrą.

- 1 Išjunkite maitinimą.**
- 2 Atidarykite viršutinį dangtį ir išimkite laikmenos ritinį.**
- 3 Išimkite iš spausdintuvo užstrigusią laikmeną. NENAUDOKITE aštrių įrankių, nes galite sugadinti spausdintuvą.**
- 4 Nuvalykite spausdinimo galvutę ir velenėlį, tada pašalinkite bet kokias dulkes ir pašalinius objektus.**
- 5 Iš naujo įdėkite laikmeną ir uždarykite viršutinį dangtį.**

## 13. Spausdintuvo specifikacijos

Šiame skyriuje aprašomos spausdintuvo specifikacijos.

### ■ Spausdintuvas

Šioje lentelėje pateikiamos spausdintuvo specifikacijos.

| Elementas                                              |                            | BV420D-GL02-QM-S                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tiekimo įtampa                                         |                            | Nuolatinė srovė + 24 V, 2,5 A (Išorinis kintamosios srovės adapteris)                                                                                                                                                   |
| Enerrijos sąnaudos                                     |                            |                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                        | Spausdinimo užduoties metu | 60 W                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                        | Budėjimo metu              | 4,4 W (be parinkčių)                                                                                                                                                                                                    |
| Darbinės temperatūros intervalas                       |                            | 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)                                                                                                                                                                                            |
| Saugojimo temperatūros intervalas                      |                            | -20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)                                                                                                                                                                                         |
| Santykinis drėgnis                                     |                            | 25–85 % santykinis drėgnis (be kondensato)                                                                                                                                                                              |
| Saugojimo drėgnis                                      |                            | 10–90 % santykinis drėgnis (be kondensato)                                                                                                                                                                              |
| Skyra                                                  |                            | 203 dpi (8 tašk./mm)                                                                                                                                                                                                    |
| Spausdinimo būdas                                      |                            | Tiesioginis šiluminis                                                                                                                                                                                                   |
| Leidimo režimas                                        |                            | Iškirpti                                                                                                                                                                                                                |
| Spausdinimo sparta                                     |                            | 50,8 mm/sek. (2 col./sek.), 76,2 mm/sek. (3 col./sek.), 101,6 mm/sek. (4 col./sek.), 127 mm/sek. (5 col./sek.), 152,4 mm/sek. (6 col./sek.), 177,8 mm/sek. (7 col./sek.)                                                |
| Galimas laikmenos plotis (įskaitant pagrindo popierių) |                            | 32 mm (1,26 col.) – 102 mm (4,0 col.)                                                                                                                                                                                   |
| Faktinis spausdinimo plotis (maks.)                    |                            | 99,0 mm (3,9 col.)                                                                                                                                                                                                      |
| Matmenys (P x G x A)                                   |                            | 169 mm x 250 mm x 173 mm (6,66 col. x 9,84 col. x 6,81 col.) (išskyrus išsikišančias dalis)<br>174 mm x 288 mm x 173 mm (6,85 col. x 11,34 col. x 6,81 col.) (įskaitant išsikišančias dalis)                            |
| Svoris                                                 |                            | 2,6 kg (5,7 svar.)                                                                                                                                                                                                      |
| Galimi brūkšninio kodo tipai                           |                            | UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS „Intelligent mail barcode“ |
| Galimas dviejų matmenų kodas                           |                            | „Data Matrix“, PDF417, „QR“, „QR code“, „Micro PDF417“, „Micro QR“, „GS1 Data Matrix“, „Aztec“                                                                                                                          |
| Galimas šriftas                                        |                            | Rastras: 21 tipas, eskizas: 7 tipai, rašomi ženklai: 132 tipai, pasirenkamas TTF: 20 tipų, supaprastintosios kinų k. 24x24, OTF(CJK)                                                                                    |
| Pasukimai                                              |                            | 0°, 90°, 180°, 270°                                                                                                                                                                                                     |
| Standartinė sąsaja                                     |                            | USB 2.0 Hi-speed<br>Eterneto sąsaja (10BASE-T, 100BASE-TX)                                                                                                                                                              |
| Parinkties sąsaja                                      |                            | Nuosekloji sąsaja (RS-232C)<br>Bevielio tinklo sąsaja (IEEE802.11a/b/g/n)<br>„Bluetooth“ sąsaja (Ver.2.1 + EDR)                                                                                                         |

#### Pastaba

- „Data Matrix™“ yra „International Data Matrix Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „PDF417™“ yra „Symbol Technologies Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „QR Code“ yra DENSO CORPORATION prekės ženklas.
- „Maxi Code“ yra „United Parcel Service of America, Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „Bluetooth®“ yra registruotas prekinis ženklas, priklausantis „Bluetooth SIG, Inc.“

## ■ Parinktys

### Pastaba

Toliau nurodytas parinktis galite įsigyti iš artimiausio „Toshiba Tec Corporation“ atstovo arba „Toshiba Tec Corporation“ pagrindinėje būstinėje.

| Parinkties pavadinimas                        | Tipas           | Aprašas                                                                   |
|-----------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Belaidžio tinklo sąsajos rinkinys             | BV700-WLAN-QM-S | Su šiuo sąsajos rinkiniu galima naudoti belaidžio LAN (WLAN) ryšį.        |
| „Bluetooth“ sąsajos rinkinys                  | BV700-BLTH-QM-S | Su šiuo sąsajos rinkiniu galima naudoti „Bluetooth“ ryšį.                 |
| Serijinė (RS-232C) I/F plokštė                | BV700-RS-QM-S   | Su šiuo sąsajos rinkiniu galima naudoti Serijinį (RS-232C) ryšį.          |
| Kintamosios srovės adapterio dangtis (juodas) | BV924-ACD-QM-S  | Tvirtinamas prie spausdintuvo dugno kintamosios srovės adapteriui laikyti |

## 14. Laikmenos specifikacijos

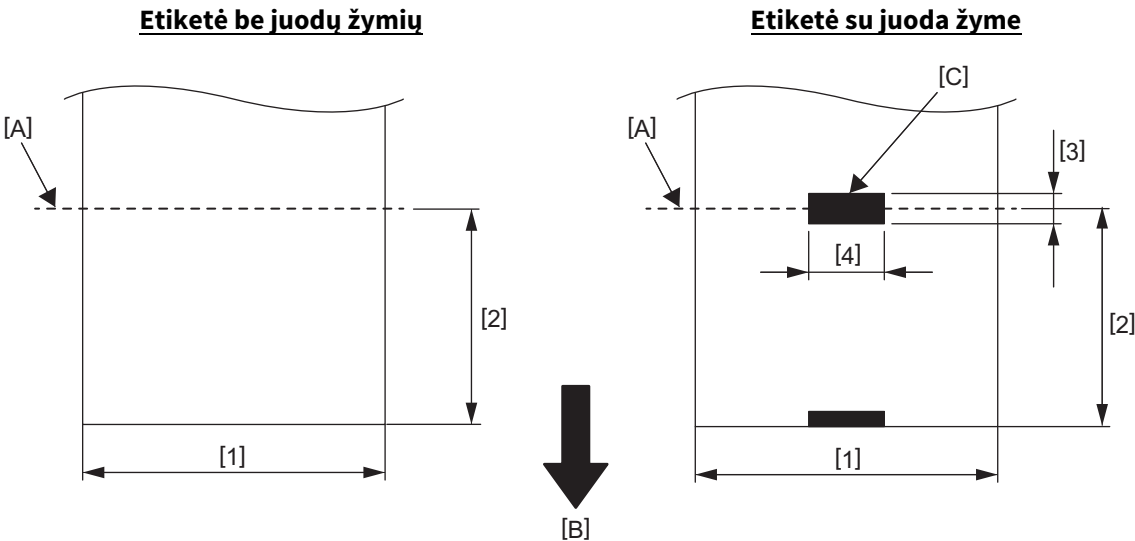
Šiame skyriuje aprašomos laikmenos specifikacijos.

### ■ Laikmena

Pasirūpinkite, kad būtų naudojamos „Toshiba Tec Corporation“ patvirtintos laikmenos. Garantija netaikoma problemoms, kurios kyla naudojant „Toshiba Tec Corporation“ nepatvirtintas laikmenas. Informacijos apie „Toshiba Tec Corporation“ patvirtintas laikmenas teiraukitės „Toshiba Tec Corporation“ įgaliotojo atstovo.

### □ Laikmenos tipas

Toliau lentelėje pateikti laikmenų, kurias galima naudoti šiame spausdintuve, dydžiai ir formos.



[A]: Pjovimo padėtis  
[B]: Tiekimo kryptis  
[C]: Juoda žyma (galinėje pusėje)

Vienetas: mm (colis)

| Leidimo režimas                 | Pjovimo režimas           |
|---------------------------------|---------------------------|
| <b>Elementas</b>                |                           |
| [1] Etiketės plotis             | 32,0–102,0 (1,26–4,0)     |
| [2] Pjovimo ilgis               | 25,4–152,4 (1,0–6,0)      |
| [3] Juodos žymos ilgis          | 6,0–10,0 (0,24–0,39)      |
| [4] Juodos žymos plotis         | min. 8,0 (0,32)           |
| Storis                          | 0,06–0,19 (0,0024–0,0074) |
| Maks. išorinio ritinio skersmuo | Ø107 (4,2)                |
| Ritinio kryptis                 | Suvyniota į išorę         |
| Vidinės šerdies skersmuo        | 38,1 (1,5)                |

### Pastaba

1. Spausdinimo kokybei ir spausdinimo galvutės eksploataavimo trukmei užtikrinti naudokite tik „Toshiba Tec Corporation“ patvirtintas laikmenas.
2. Etiketė gali užstrigti etiketėms baigiantis, nes arti popierinės šerdies esančios etiketės labai raukšlėjasi.

**Brūkšinių kodų spausdintuvas**

**Savininko vadovas**

**BV420D-GL02-QM-S**

**Toshiba Tec Corporation**

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020–2021 Toshiba Tec Corporation. Visos teisės saugomos

ATSPAUSDINTA INDONEZIJOJE  
E0133139  
Ver03